I

(Tiesību akti, kuru publicēšana ir obligāta)

PADOMES REGULA (EK) Nr. 101/2006

(2006. gada 20. janvāris),

ar ko groza Regulu (EK) Nr. 1975/2004 un Regulu (EK) Nr. 1976/2004, ar kurām galīgos antidempinga un kompensācijas maksājumus, ko piemēro Indijas izcelsmes polietilēntereftalāta (PET) plēves importam, piemēro arī tādas polietilēntereftalāta (PET) plēves importam, kas nosūtīta no Brazīlijas un Izraēlas, neatkarīgi no tā, vai tās deklarētā izcelsme ir Brazīlijā vai Izraēlā

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes Regulu (EK) Nr. 384/96 (1995. gada 22. decembris) par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Kopienas dalībvalstis [1], ("antidempinga pamatregula"), un jo īpaši tās 11. panta 4. punktu un 13. panta 4. punktu, un Padomes Regulu (EK) Nr. 2026/97 (1997. gada 6. oktobris) par aizsardzību pret subsidētu importu no valstīm, kas nav Eiropas Kopienas dalībvalstis [2], ("antisubsidēšanas pamatregula"), un jo īpaši tās 20. pantu un 23. panta 3. punktu,

ņemot vērā priekšlikumu, ko Komisija iesniegusi pēc apspriešanās ar Padomdevēju komiteju,

tā kā:

A. SPĒKĀ ESOŠIE PASĀKUMI

(1) Padome ar Regulu (EK) Nr. 1676/2001 [3] un Regulu (EK) Nr. 2597/1999 [4] piemēroja, attiecīgi, antidempinga un kompensācijas pasākumus polietilēntereftalāta (PET) plēvei, kuras izcelsme ir, cita starpā, Indijā.

(2) Padome ar Regulu (EK) Nr. 1975/2004 [5] un Regulu (EK) Nr. 1976/2004 [6] šos pasākumus attiecināja arī uz PET plēves sūtījumiem no Izraēlas un Brazīlijas ("paplašinātie pasākumi"), izņemot viena Brazīlijas uzņēmuma, proti, "*Terphane Ltda*", un viena Izraēlas uzņēmuma, proti, "*Jolybar Ltd*", importa sūtījumus, kas norādīti abās minētajās regulās.

(3) Pamatojoties uz antisubsidēšanas pamatregulas 18. pantu, Komisija 2004. gada 10. decembrī [7] uzsāka kompensācijas pasākumu termiņa beigu pārskatīšanu. Paplašināto pasākumu atcelšana vai turpināšana būs atkarīga no minētajā izmeklēšanā konstatētajiem faktiem.

B. PAŠREIZĒJĀ IZMEKLĒŠANA

1. Pārskatīšanas pieprasījums

(4) Pēc tam Komisija saņēma pieprasījumu piešķirt atbrīvojumu no paplašinātajiem pasākumiem atbilstīgi antidempinga pamatregulas 11. panta 4. punktam un 13. panta 4. punktam un antisubsidēšanas pamatregulas 20. pantam un 23. panta 3. punktam. Pieteikumu iesniedza uzņēmums "*Hanita Coatings Rural Cooperative Association Ltd*", *Kibbutz Hanita*, 22885, Izraēla ("*Hanita*"), ražotājs Izraēlā ("attiecīgā valsts").

2. Pārskatīšanas uzsākšana

(5) Komisija pārbaudīja pierādījumus, ko iesniedzis uzņēmums "*Hanita*", un uzskatīja, ka ir pietiekami daudz pierādījumu tam, lai pamatotu izmeklēšanas uzsākšanu atbilstīgi antidempinga pamatregulas 11. panta 4. punktam un 13. panta 4. punktam un antisubsidēšanas pamatregulas 20. pantam un 23. panta 3. punktam, lai noteiktu iespēju uzņēmumu "*Hanita*" atbrīvot no paplašināto pasākumu piemērošanas. Pēc apspriešanās ar Padomdevēju komiteju un pēc tam, kad Kopienas attiecīgajai ražošanas nozarei bija dota iespēja izteikt viedokli, Komisija ar Regulu (EK) Nr. 1370/2005 [8] uzsāka Regulu (EK) Nr. 1975/2004 un (EK) Nr. 1976/2004 pārskatīšanu attiecībā uz uzņēmumu "*Hanita*".

(6) Ar regulu, ar kuru tika uzsākta pārskatīšana, atcēla antidempinga maksājumu, kas ar Regulu (EK) Nr. 1975/2004 tika noteikts to ražojumu importam, uz kuriem attiecas izmeklēšana un kurus uzņēmums "*Hanita*" sūta no Izraēlas. Vienlaikus atbilstīgi antidempinga pamatregulas 14. panta 5. punktam muitas dienestiem tika doti norādījumi attiecīgi rīkoties, lai reģistrētu šādu importu.

---

[1] OV L 56, 6.3.1996., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 461/2004 (OV L 77, 13.3.2004., 12. lpp.).
[2] OV L 288, 21.10.1997., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 461/2004.
[3] OV L 227, 23.8.2001., 1. lpp.
[4] OV L 316, 10.12.1999., 1. lpp.
[5] OV L 342, 15.11.2004., 1. lpp.
[6] OV L 342, 15.11.2004., 8. lpp.
[7] OV C 306, 10.12.2004., 2. lpp.
[8] OV L 218, 23.8.2005., 3. lpp.

3. **Attiecīgais ražojums**

(7) Saskaņā ar sākotnējā izmeklēšanā noteikto definīciju attiecīgais ražojums ir Indijas izcelsmes polietilēntereftalāta (PET) plēve, kuru parasti klasificē ar KN kodiem ex 3920 62 19 un ex 3920 62 90 ("attiecīgais ražojums").

(8) Tiek uzskatīts, ka attiecīgajam ražojumam un PET plēves sūtījumiem no Izraēlas uz Kopienu ar KN kodiem ex 3920 62 19 un ex 3920 62 90 ("ražojums, uz kuru attiecas pārskatīšana") ir vienas un tās pašas tehniskās, fizikālās un ķīmiskās pamatīpašības un lietojums. Tādēļ antidempinga pamatregulas 1. panta 4. punkta nozīmē un antisubsidēšanas pamatregulas 1. panta 5. punkta nozīmē tie uzskatāmi par līdzīgiem ražojumiem.

4. **Izmeklēšana**

(9) Komisija oficiāli paziņoja uzņēmumam "*Hanita*" un attiecīgās valsts pārstāvjiem, ka uzsākta pārskatīšana. Ieinteresētās personas tika aicinātas darīt zināmu to viedokli un tika informētas par iespēju pieprasīt uzklausīšanu. Tomēr netika saņemts neviens šāds pieprasījums.

(10) Komisija arī nosūtīja uzņēmumam "*Hanita*" anketu un noteiktajā termiņā saņēma apmierinošu atbildi. Komisija pieprasīja un pārbaudīja visu informāciju, ko tā uzskatīja par nepieciešamu pārskatīšanai. Uzņēmuma "*Hanita*" telpās tika veikts pārbaudes apmeklējums.

5. **Izmeklēšanas periods**

(11) Izmeklēšanas periods ("IP") ilga no 2004. gada 1. janvāra līdz 2005. gada 30. jūnijam. Lai noskaidrotu, kā mainījies tirdzniecības modelis, no 2001. gada līdz IP beigām tika vākti dati.

C. **IZMEKLĒŠANAS REZULTĀTI**

(12) Izmeklēšanā tika apstiprināts, ka izmeklēšanas periodā uzņēmums "*Hanita*" uz Kopienu nav eksportējis ražojumu, uz kuru attiecas pārskatīšana, kuras rezultāts bija tāds, ka no 2003. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim tika piemēroti paplašinātie pasākumi. Ražojumu, uz kuru attiecas pārskatīšana, uzņēmums "*Hanita*" pirmo reizi eksportēja pēc pasākumu paplašināšanas.

(13) Turklāt saskaņā ar iesniegtajiem dokumentārajiem pierādījumiem uzņēmums "*Hanita*" spēja pietiekami demonstrēt, ka tas nav tieši vai netieši saistīts ar nevienu Indijas ražotāju eksportētājiem vai Izraēlas uzņēmumu, kam piemēro spēkā esošos antidempinga un kompensācijas pasākumus.

(14) Kā jau minēts 12. apsvērumā, ražojumu, uz kuru attiecas pārskatīšana, uzņēmums "*Hanita*" uz Kopienu pirmo reizi eksportēja pēc pasākumu paplašināšanas. Uzņēmums "*Hanita*" pārstrādā un pārdala nopirkto PET plēvi un ražo ražojumu klāstu, no kuriem dažiem ir tādi paši KN kodi kā attiecīgajam ražojumam. Pārstrādātajā un uz Kopienu eksportētajā PET plēvē uzņēmums "*Hanita*" nav izmantojis Indijas ieguldījumu. Tādēļ tiek secināts, ka pasākumi netiek apieti.

D. **PĀRSKATĪTO PASĀKUMU GROZĪŠANA**

(15) Saskaņā ar iepriekšminētajiem konstatētajiem faktiem, proti – tika konstatēts, ka uzņēmums "*Hanita*" ir apgājis spēkā esošos pasākumus, tas ir jāatbrīvo no paplašinātajiem pasākumiem.

(16) Jāpārtrauc uzņēmuma "*Hanita*" no Izraēlas ievestā PET plēves importa reģistrēšana. Saskaņā ar antidempinga pamatregulas 14. panta 5. punktu, kurā noteikts, ka attiecībā uz reģistrēto importu pasākumus piemēro no reģistrācijas dienas un ka par PET plēves importu, ko uzņēmums "*Hanita*" ievedis no Izraēlas un kas ievests Kopienā, tos reģistrējot atbilstoši izmeklēšanas uzsākšanas regulai, neiekasē antidempinga maksājumus.

(17) Attiecībā uz uzņēmuma "*Hanita*" izgatavoto PTE plēvi piešķirtais atbrīvojums no paplašinātajiem pasākumiem saskaņā ar antidempinga pamatregulas 13. panta 4. punktu un antisubsidēšanas pamatregulas 23. panta 3. punktu paliek spēkā ar nosacījumu, ka nav noteikts, ka atbrīvojums piešķirts, pamatojoties uz nepatiesu vai maldinošu informāciju, ko iesniedzis attiecīgais uzņēmums. Ja *prima facie* pierādījumi liecina par pretējo, Komisija var uzsākt izmeklēšanu, lai noteiktu, vai atbrīvojuma atsaukšana ir pamatota.

(18) Atbrīvojumu no paplašinātajiem pasākumiem, ko piemēro uzņēmuma "*Hanita*" PET plēves importam, noteica, balstoties uz šajā pārskatīšanā konstatētajiem faktiem. Tādēļ šo atbrīvojumu piemēro tikai tās PET plēves importam, kas nosūtīta no Izraēlas un ko ražojusi konkrētā juridiskā vienība. Tādas PET plēves importu, ko ražojis vai nosūtījis kāds uzņēmums, kas nav konkrēti minēts Regulas (EK) Nr. 1975/2004 un Regulas (EK) Nr. 1976/2004 1. panta 1. punktā, norādot nosaukumu un adresi, tostarp tās vienības, kas saistītas ar konkrēti minētajiem uzņēmumiem, nevar savā labā izmantot atbrīvojumu, un tiem ir jāpiemēro atlikusī maksājuma likme, kas noteikta Regulā (EK) Nr. 1676/2001 un Regulā (EK) Nr. 2597/1999.

E. **PROCEDŪRA**

(19) Uzņēmumam "*Hanita*" un visām pārējām ieinteresētām personām tika darīti zināmi fakti un apsvērumi, uz kā pamata uzņēmumam "*Hanita*" paredzēja piešķirt atbrīvojumu no paplašinātajiem pasākumiem; atsauksmes netika saņemtas,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

1. Regulas (EK) Nr. 1975/2004 1. panta 1. punktu aizstāj ar šādu punktu:

"1. Galīgo antidempinga maksājumu 53,3 % apjomā, kas ar Regulu (EK) Nr. 1676/2001 piemērots par Indijas izcelsmes polietilēntereftalāta plēves importu, uz kuru attiecas KN kodi ex 3920 62 19 un ex 3920 62 90, ar šo attiecina arī uz tādas pašas polietilēntereftalāta plēves importu, kas nosūtīta no Brazīlijas un no Izraēlas (neatkarīgi no tā, vai Brazīlijas un Izraēlas izcelsme ir vai nav deklarēta) (TARIC kodi 3920 62 19 01, 3920 62 19 04, 3920 62 19 07, 3920 62 19 11, 3920 62 19 14, 3920 62 19 17, 3920 62 19 21, 3920 62 19 24, 3920 62 19 27, 3920 62 19 31, 3920 62 19 34, 3920 62 19 37, 3920 62 19 41, 3920 62 19 44, 3920 62 19 47, 3920 62 19 51, 3920 62 19 54, 3920 62 19 57, 3920 62 19 61, 3920 62 19 67, 3920 62 19 74, 3920 62 19 92, 3920 62 90 31, 3920 62 90 92), izņemot tādas plēves importu, ko ražojis uzņēmums "*Terphane Ltda*", BR 101, km 101, *Cabo de Santo Agostinho* pilsēta, *Pernambuco* štats, Brazīlija (TARIC papildkods A569), uzņēmums "*Jolybar Filmtechnic Converting Ltd*" (1987), *Hacharutsim str. 7, Ind. Park Siim* 2000, *Natania South*, 42504, POB 8380, Izraēla (TARIC papildkods A570), un uzņēmums "*Hanita Coatings Rural Cooperative Association Ltd*", *Kibbutz Hanita*, 22885, Izraēla (TARIC papildkods A691)."

2. Regulas (EK) Nr. 1976/2004 1. panta 1. punktu aizstāj ar šādu punktu:

"1. Galīgo kompensācijas maksājumu 19,1 % apjomā, kas ar Regulu (EK) Nr. 2597/1999 piemērots par Indijas izcelsmes polietilēntereftalāta plēves importu, uz kuru attiecas KN kodi ex 3920 62 19 un ex 3920 62 90, ar šo attiecina arī uz tādas pašas polietilēntereftalāta plēves importu, kas nosūtīta no Brazīlijas un no Izraēlas (neatkarīgi no tā, vai Brazīlijas un Izraēlas izcelsme ir vai nav deklarēta) (TARIC kodi 3920 62 19 01, 3920 62 19 04, 3920 62 19 07, 3920 62 19 11, 3920 62 19 14, 3920 62 19 17, 3920 62 19 21, 3920 62 19 24, 3920 62 19 27, 3920 62 19 31, 3920 62 19 34, 3920 62 19 37, 3920 62 19 41, 3920 62 19 44, 3920 62 19 47, 3920 62 19 51, 3920 62 19 54, 3920 62 19 57, 3920 62 19 61, 3920 62 19 67, 3920 62 19 74, 3920 62 19 92, 3920 62 90 31, 3920 62 90 92), izņemot tādas plēves importu, ko ražojis uzņēmums "*Terphane Ltda*", BR 101, km 101, *Cabo de Santo Agostinho* pilsēta, *Pernambuco* štats, Brazīlija (TARIC papildkods A569), uzņēmums "*Jolybar Filmtechnic Converting Ltd*" (1987), *Hacharutsim str. 7, Ind. Park Siim* 2000, *Natania South*, 42504, POB 8380, Izraēla (TARIC papildkods A570), un uzņēmums "*Hanita Coatings Rural Cooperative Association Ltd*", *Kibbutz Hanita*, 22885, Izraēla (TARIC papildkods A691)."

2. pants

PET plēves importa reģistrēšanu, kas noteikta ar Regulas (EK) Nr. 1370/2005 3. pantu, pārtrauc, neiekasējot antidempinga maksājumus.

3. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2006. gada 20. janvārī

Padomes vārdā —
priekšsēdētāja
U. PLASSNIK